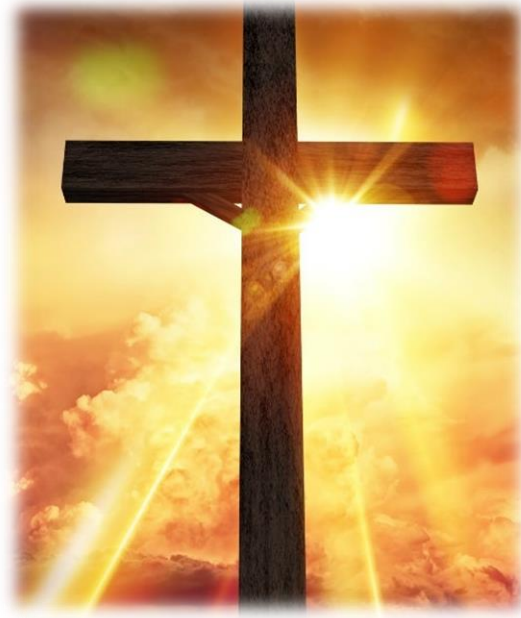


# 珊瑚泉華人浸信教會

## Chinese Baptist Church of Coral Springs

主後二零二二年九月十八日      September 18, 2022



### 2022 Church Theme 二零二二年教會主題

**Let's rise up and build!**

And I told them of the hand of my God that had been upon me for good, and also of the words that the king had spoken to me. And they said, "Let us rise up and build." So they strengthened their hands for the good work. (Nehemiah 2:18)

**我們起來建造！**

我告訴他們我神施恩的手怎樣幫助我，並王對我所說的話。  
他們就說：「我們起來建造吧！」於是他們奮勇做這善工。(尼希米記 2:18)

## Memory Verse 經文背誦



### September 九月: Isaiah以賽亞書 40:28-29

<sup>28</sup> Have you not known? Have you not heard? The LORD is the everlasting God, the Creator of the ends of the earth. He does not faint or grow weary; his understanding is unsearchable.

<sup>29</sup> He gives power to the faint, and to him who has no might he increases strength. (ESV)

<sup>28</sup>你豈不曾知道麼？你豈不曾聽見麼？永在的神耶和華，創造地極的主，並不疲乏，也不困倦；他的智慧無法測度。

<sup>29</sup>疲乏的，他賜能力；軟弱的，他加力量。(和合本)

# *English Worship Service*

*9:00 am*

## **We Gather in His Presence**

**Call to Worship**

Psalm 62:1-2

**Praise and Adoration**

*King of My Heart  
Living Hope  
Great Is Thy Faithfulness*

## **God Speaks through His Word**

**Word of God**

Romans 12:1-2

**Sermon: A Question of Transformation**

~ Dr. Donald Minshew

## **We Respond to God's Word**

**Song of Commitment**

*Great Is Thy Faithfulness*

**Announcement**

**Offering**

## **God Sends Us to Witness**

**Benediction** ~ Pastor Keh Yeong Tan

### ***Today's Serving Schedule***

<b>Speaker</b>	<b>Presider</b>	<b>Praise Team</b>	<b>Ushers</b>	<b>AV Team</b>
Dr. Donald Minshew	Deacon Kan Hwee	Minister Heather Shih	Christine Wong Angela Mueller	Deacon Alan Chan Wendy Wong

# 中文主日崇拜

## Chinese Worship Service

10:45 am

### 以讚美來敬拜 WORSHIP IN PRAISE

宣召 Call to Worship

歷代志上 1 Chronicles 16:23-27

敬拜讚美 Praise and Adoration

#39 這是天父世界 This is My Father's World

#79 主愛超越 Love Divine, All Loves Excelling

我相信一山崗名叫各各他 I Believe in a Hill Called Mount Calvary

求告主名 Invocation

### 以生命之道來敬拜 WORSHIP IN WORD

神的話語 Word of God

Nehemiah 尼希米記 9:1-38

(讀經 9:1-8; 32-38)

證道 Sermon: 重建神子民: 認罪悔改, 歸向神。

**Rebuild the people of God: Repent and Turn Towards God.**

講員: 陳克勇牧師 Pastor Keh Yeong Tan

### 以回應來敬拜 WORSHIP IN RESPONSE

回應詩歌 Response Song

悔改的心 A Heart of Repentance

奉獻 Offering

讚美頌 Doxology

### 以領受祝福來敬拜 WORSHIP IN RECEIVING BLESSINGS

祝福 Benediction 陳克勇牧師 Pastor Keh Yeong Tan

#### 本主日服事同工

講員/翻譯	敬拜帶領/司琴	招待	新朋友接待	影音
陳克勇牧師 旋麗紅姊妹	鄭敏舜執事 施亭竹傳道	王曉輝弟兄 劉秀玲姊妹	賀賜恩弟兄(粵) 劉瑩姊妹(國)	陳偉倫執事 黃卉君姊妹

## Home News 家訊:

- 1) Please continue to pray for English and Cantonese pastor/minister searches. 請弟兄姊妹繼續為聘請英文牧師/傳道以及粵語牧師/傳道禱告。
- 2) We are going to hold a food ministry meeting after the Chinese service today (9/18). Location: Sanctuary. If you have already signed up or are interested in serving, please stay for this 30-minute meeting. There is no lunch. 今日 (9/18) 中文堂崇拜後將在大堂舉行飯食同工會議，請所有已經報名或有興趣參與服事的弟兄姊妹留下參加，會議大約 30 分鐘，沒有午餐供應。
- 3) 秋季中文成人主日學已經開始！每週日上午 9:00，廣東話班「邁向成熟」在飯堂聚會，普通話班「基督教會歷史及思想史(一) - 初代教會」在 206/207 教室聚會，歡迎弟兄姊妹一同來學習神的話語！
- 4) English ministry will continue the “Foundation of faith” class in the long room (#108~#110).
- 5) English ministry community groups fall meetings have begun. We will be studying advent to prepare for the season celebrating the coming of Christ:
  - Tues, Cooper City @ 7pm;
  - Wed, Coral Springs @ 7pm;
  - Thurs, Coral Springs @ 7:15pm and Boca Raton @ 7pm;
  - Sun, Weston @ 5pmIf you would like to attend and need more info, contact Eric Chou at [Eric.chou@cbccs.org](mailto:Eric.chou@cbccs.org)
- 6) Library is open for 30 minutes after the end of Chinese worship service. Brothers and sisters are welcome to stop by 2<sup>nd</sup> floor to borrow/return books or purchase Bibles. 圖書館將在每主日中文崇拜後開放三十分鐘，歡迎弟兄姊妹到二樓借書/還書或購買聖經。
- 7) All new Chinese-speaking church friends (those who did not participate in any life group meetings in the past) are invited to register and participate in one of the 2022-2023 life groups! You can register through <https://tinyurl.com/cbccs-lgreg> or by scanning the QR Code. 歡迎講中文的新朋友(以前未參加過生命小組活動的朋友)報名參加珊瑚泉華人浸信教會 2022-2023 生命小組！報名網址：<https://tinyurl.com/cbccs-lgreg> 或掃描 QR Code。
- 8) If you would like to receive a box of offering envelopes (52 counts) for 2023, please submit this form before Oct. 2. 若您明年需要一盒奉獻信封(52 個)，請填此表，10 月 2 日截止：  
<https://forms.gle/Mb6HzjNNeMoGmj1P6>

09/11/2022 Attendance 出席人數

Sunday Worship 主日崇拜	# of people 人數
9 am English 英文堂	<b>73</b>
10:45 am Chinese 中文堂	<b>156</b>



事工預告 Upcoming Ministry Opportunities		
Sep. 九月	24 (週六)	社區外展活動, 11 am ~ 2 pm
Oct. 十月	7-9 (週五~日)	Bible Seminar (Chinese) 聖經講座 (中文部) [講員: 趙約翰牧師 & 趙恩慈師母]
	1 <sup>st</sup> ~4 <sup>th</sup> Sundays 第一~第四個主日	CBCCS 30 <sup>th</sup> Anniversary 教會三十週年慶祝
Nov. 十一月	12 (週日)	Church Cleaning 教會大掃除
Dec. 十二月	23 (週五)	Christmas Candlelight Service 聖誕燭光崇拜
	25 (週日)	Christmas Combined Service 聖誕節聯合崇拜 Year-end Business Meeting 年終常務會議

### English Service Serving Schedule for September

	Speaker	Presider	Praise Team Leader	Ushers	AV Team
Sep. 25	Deacon Kan Hwee	Leo Mueller	Brian Niu	Jai Liu Monica Zhao	Deacon Alan Chan Wendy Wong

### 中文崇拜九月同工事奉表

	講員/ 翻譯	敬拜帶領/ 司琴	招待	新朋友接待	影音
九月 25 日	陳克勇牧師 旋麗卿姊妹	陳偉倫執事 馬如蝶姊妹	李永康弟兄 唐明惠姊妹	袁美蓮姊妹(粵) 周思捷姊妹(國)	陳偉倫執事 黃卉君姊妹